Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF)

Date de dernière mise à jour (Date d'entrée en vigueur) : 15/04/2025.

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (« CLUF »).

ACCEPTATION DU CONTRAT

Le Fournisseur vous concède une licence d'Utilisation du Logiciel et des Ressources RedEDD sous condition d'acceptation intégrale des termes du présent CLUF et ceux auxquels il y est fait référence.

En cliquant sur le bouton "J'accepte" ou sur tout autre bouton ou système utilisé pour accepter les stipulations d'une version électronique du présent Contrat, ou en installant, téléchargeant, utilisant ou copiant le Logiciel ou les Ressources RedEDD (en tout ou partie), vous reconnaissez avoir lu, compris et accepté sans réserve d'être lié par le présent CLUF, et avoir été informé des caractéristiques essentielles du Logiciel.

Si vous agissez pour le compte d'une entité (par exemple, votre employeur), vous déclarez avoir l'autorité légale pour engager cette entité et acceptez le CLUF en son nom (et vous acceptez d'agir conformément au présent Contrat). Si vous n'avez pas cette autorité ou si vous n'acceptez pas le CLUF, vous ne devez pas Installer, télécharger, utiliser ou copier le Logiciel ou les Ressources RedEDD.

L'acceptation du CLUF implique la reconnaissance et l'acceptation des fonctionnalités et exigences du Logiciel décrites dans la Documentation.

Droit de Refus et de Remboursement

Si vous refusez les termes du présent CLUF, ou si vous n'avez pas l'autorité pour engager l'entité pour laquelle vous agissez (le cas échéant), vous devez immédiatement cesser toute Utilisation du Logiciel et des Ressources RedEDD et vous devez les supprimer.

En cas de refus, si le Logiciel a été acquis récemment et qu'il n'a pas été activé, l'entité concernée peut, dans un délai de **trente (30) jours** suivant l'acquisition, retourner au Fournisseur auprès duquel il a été acheté, le Logiciel, les Ressources RedEDD, toutes copies et tout autre élément physique ou digital fourni par ce dernier, afin d'obtenir le remboursement des frais de licence payés.

1. Objet du Contrat

Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (ci-après « **CLUF** ») encadre l'Utilisation du logiciel **RedEDD** (ci-après le « **Logiciel** »), ainsi que des ressources associées (ci-après les « **Ressources RedEDD** ») par l'utilisateur final (ci-après l'« **Utilisateur** »), et définit les droits et obligations entre le titulaire de la licence (ci-après le « **Licencié** ») et **Younes MAHMOUDI** (ci-après le « **Fournisseur** »), auto-entrepreneur immatriculé au registre national de l'auto-entrepreneur (Algérie) sous le numéro

« 109501150011525857 » et titulaire du NIF « 19531060011519613180 ». Le présent CLUF constitue un accord contractuel contraignant entre les Parties.

2. Licence d'Utilisation

2.1 Octroi de Licence. Sous réserve du respect continu du présent Contrat et du paiement des Redevances applicables, le Fournisseur concède au Licencié une licence d'Utilisation **non exclusive, non transférable, perpétuelle et limitée** pour le Logiciel et les Ressources RedEDD, conformément aux termes et conditions du présent CLUF et à la Documentation officielle.

Cette licence est strictement personnelle et autorise un seul Utilisateur à Installer et activer le Logiciel sur un unique Appareil, exclusivement sur le Territoire.

2.2 Utilisation Autorisée.

2.2.1 Utilisation Individuelle. La licence accordée permet à l'Utilisateur d'Installer et d'utiliser une copie du Logiciel sur un seul Ordinateur ou périphérique, à des fins professionnelles ou personnelles, conformément à la Documentation. Cette autorisation s'applique même si le Logiciel est fourni en plusieurs versions lors de l'acquisition par le Licencié.

2.2.2 Personnel Autorisé. Seul le Personnel du Licencié est autorisé à Installer et/ou accéder aux Ressources RedEDD, dans le respect du présent Contrat et du Nombre Autorisé applicable. Le Licencié est responsable du respect du présent Contrat par son Personnel et toute personne accédant aux Ressources RedEDD par son intermédiaire, que cet Accès soit autorisé ou non par le Fournisseur.

2.3 Portée de la Licence. La licence d'Utilisation inclut :

* **Installation et Utilisation :** Le droit pour l'Utilisateur d'Installer et d'utiliser le Logiciel sur un seul Appareil, conforme aux spécifications techniques (plateformes et configurations) décrites dans la Documentation.

* **Fonctionnalités :** Le droit pour l'Utilisateur d'accéder aux fonctionnalités du Logiciel, telles que définies dans la Documentation.

* **Mises à Jour et Améliorations :** Le droit pour le Licencié et ses Utilisateurs Autorisés de bénéficier des Mises à Jour et améliorations du Logiciel, si le Fournisseur les propose selon sa politique de mise à jour.

Droits Réservés. Le Fournisseur se réserve tous les droits non expressément accordés au Licencié par ce CLUF.

2.4 Durée de la Licence. La licence accordée au Licencié est perpétuelle, sauf Résiliation anticipée selon les termes du présent CLUF.

2.5 Restrictions d'Utilisation.

2.5.1 Interdictions Générales. L'Utilisateur s'engage à utiliser le Logiciel conformément à son Utilisation prévue. **Sauf autorisation écrite expresse du Fournisseur, il est strictement interdit de :**

- * Copier, reproduire, distribuer, commercialiser, transmettre ou partager le Logiciel.
- * Modifier, adapter, traduire, porter ou créer des œuvres dérivées du Logiciel (en tout ou partie).
- * Démonter, décompiler, désassembler ou effectuer de l'ingénierie inverse sur le Logiciel (en tout ou partie).
- * Sous-licencier, louer, prêter, céder, vendre, transférer ou mettre à disposition de Tiers le Logiciel (en tout ou partie) ou transférer les droits d'Utilisation sans consentement écrit du Fournisseur.
- * Contourner les mesures techniques de protection ou limitations d'Utilisation du Logiciel.
- * Utiliser le Logiciel pour le compte de Tiers.
- * Utiliser le Logiciel à des fins illégales, frauduleuses, nuisibles ou en violation des lois ou des droits du Fournisseur ou de Tiers (notamment la propriété intellectuelle).
- * Inciter ou aider des Tiers à violer les présentes restrictions.
- * Utiliser le Logiciel de manière à nuire à son Utilisation par d'autres Utilisateurs.
- * Utiliser le Logiciel en violation des lois locales, nationales ou internationales (notamment propriété intellectuelle, confidentialité des données, protection des consommateurs).
- * Utiliser le Logiciel à des fins non expressément autorisées, y compris commerciales sans licence appropriée.
- * Supprimer, modifier ou contourner les mentions de droits d'auteur, marques ou autres avis de propriété.
- * Créer, utiliser ou partager des contenus illicites, confidentiels, diffamatoires, ou portant atteinte à la propriété intellectuelle ou à la vie privée, ou incitant à des actes illégaux (piratage, contrefaçon).
- * Transmettre des virus, chevaux de Troie, vers, bombes logiques ou données corrompues via le Logiciel.
- * Utiliser le Logiciel pour le compte d'autres Utilisateurs sans licence individuelle pour chaque Utilisateur final.

2.5.2 Sanctions. En cas de violation des restrictions d'Utilisation, le Fournisseur pourra résilier immédiatement la licence, sans préjudice de tout autre recours légal.

2.5.3 Exportation. L'Utilisateur reconnaît que le Logiciel peut être soumis aux lois et réglementations d'exportation et s'engage à les respecter.

2.6 Activation et Fichier de Licence.

2.6.1 Activation Nécessaire. L'Activation du Logiciel requiert une clé de licence unique fournie à l'achat. La procédure d'Activation est détaillée dans la Documentation.

2.6.2 Délivrance du Fichier de Licence. Le Licencié doit soumettre au Fournisseur un fichier de demande de licence, généré par le Logiciel à l'aide de la clé de licence. Après vérification de l'authenticité et de la validité de la demande, le Fournisseur délivrera un fichier de licence

correspondant à la clé et à l'Ordinateur concerné. Ce fichier est indispensable pour activer et utiliser le Logiciel conformément au CLUF. **Le fichier de licence est nominatif et non transférable, destiné à un usage sur un seul Appareil.**

2.6.3 Conditions Préalables à la Délivrance. Le Fournisseur ne délivrera le fichier de licence qu'après réception et validation des conditions suivantes :

- * (a) Acceptation en ligne et sans réserve du présent CLUF par le Licencié.
- * (b) Validation du paiement de la Redevance de licence.

2.6.4 Délais Relatifs au Fichier de Licence.

* **Délai de Demande :** Le Licencié s'engage à soumettre une demande de fichier de licence dans les **quatre-vingt-dix (90) jours** suivant la date d'achat. **Au-delà de ce délai, la vente sera considérée comme définitive et valablement exécutée. Aucune réclamation relative à la non-réception du fichier de licence ne pourra être recevable passé ce délai, la diligence dans la demande du fichier de licence incombant exclusivement au Licencié.**

* **Délai de Fourniture :** Le Fournisseur s'engage à fournir le fichier de licence dans un délai raisonnable après réception d'une demande valide et conforme à la Documentation.

2.6.5 Modification du Fichier et des Méthodes d'Activation. Le Fournisseur se réserve le droit de **modifier le fichier de licence et les méthodes d'Activation ou de protection du Logiciel, à sa seule discrétion et sans préavis.** Il est de la responsabilité du Licencié de se conformer à toute nouvelle condition imposée par ces modifications.

2.7 Propriété Intellectuelle.

2.7.1 Droits Exclusifs. Le Logiciel (incluant la Documentation et tous les fichiers associés, copies, dérivés et informations) et tous les droits y afférents (notamment droits d'auteur, marques, brevets, secrets commerciaux, et autres droits de propriété intellectuelle) sont la propriété exclusive du Fournisseur et de ses concédants de licence, et sont protégés par les lois nationales et internationales relatives à la propriété intellectuelle. **Ce CLUF n'accorde à l'Utilisateur qu'un droit d'Utilisation limité et n'opère aucune cession de droits de propriété intellectuelle sur le Logiciel ni au Licencié ni à l'Utilisateur.** Toute violation de ces droits pourra donner lieu à des actions légales.

2.7.2 Marques. RedEDD® et tous les noms commerciaux, marques, logos associés au Logiciel sont des marques protégées du Fournisseur ou de ses concédants. Le Licencié n'acquiert aucun droit sur ces marques et s'engage à ne pas les utiliser de manière à créer de confusion.

2.7.3 Propriété des Créations de l'Utilisateur. Le Licencié conserve la propriété des fichiers, dessins, modèles, données, images et documents similaires créés ou modifiés à l'aide du Logiciel.

2.8 Maintenance et Support. Le Fournisseur peut, à sa seule discrétion, fournir des Services de maintenance et de Support Technique, selon ses politiques en vigueur. Le support peut être offert par email, téléphone ou autre moyen jugé approprié par le Fournisseur. **Le Fournisseur n'a aucune obligation de maintenance ou de support client.**

L'Utilisateur reconnaît que le Fournisseur ne peut garantir l'absence totale de Bugs dans le Logiciel, ce qui est inhérent à la nature des logiciels. L'Utilisateur accepte cet aléa.

Pour faciliter la correction des Bugs, l'Utilisateur s'engage à fournir au Fournisseur une description détaillée du Bug reproductible, les fichiers concernés et toute information raisonnablement nécessaire. Le Fournisseur s'engage à utiliser ces fichiers uniquement pour la correction des Bugs.

Certains Services de maintenance et de support peuvent être payants, selon les tarifs fixés par le Fournisseur. **Le Support Technique est limité aux Utilisateurs disposant d'une licence valide.**

2.9 Mises à Jour. Le Fournisseur peut fournir des Mises à Jour, améliorations, Correctifs ou modifications du Logiciel ou des Ressources RedEDD, à tout moment et à sa discrétion. Ces Mises à Jour sont intégrées au Logiciel et soumises au présent CLUF, sauf indication contraire. **Le Fournisseur peut cesser le support d'une version du Logiciel dès la disponibilité d'une Mise à Jour.** Le Fournisseur détermine la méthode, le contenu et la fréquence des Mises à Jour.

L'Installation d'une mise à jour implique l'acceptation automatique des termes du CLUF mis à jour.

2.9.1 Mises à Niveau et Versions Antérieures. En cas de Mise à Niveau fournie par le Fournisseur, la licence de la Version Antérieure sera résiliée **cent-vingt (120) jours** après l'Installation de la Mise à Niveau. Durant cette période, le Licencié s'engage à cesser d'utiliser et Désinstaller la Version Antérieure. Après ce délai, la Version Antérieure sera considérée comme exclue de la licence.

Certaines Mises à Jour et mises à niveau peuvent être payantes.

2.9.2 Absence de Garantie de Fonctionnalités Futures. Le Licencié reconnaît qu'aucune licence ou déclaration du Fournisseur ne garantit la fourniture de fonctionnalités futures du Logiciel.

2.10 Conditions Financières. Le montant et les modalités de paiement de la Redevance sont précisés dans la commande, hors taxes et en DINAR ALGÉRIEN. Le Licencié est seul responsable du paiement de la Redevance et des taxes applicables. **Le respect des délais de paiement est une condition essentielle du présent CLUF.** Tout retard de paiement sera considéré comme une violation substantielle du Contrat.

2.11 Conditions Supplémentaires. Le Logiciel peut être soumis à des conditions supplémentaires (fournies avec le Logiciel, lors de la commande, Installation, etc. Ou tout autre document contractuel expressément intégré par référence au CLUF.) qui complètent ou modifient le présent Contrat. Le Licencié s'engage à les respecter.

2.12 Autres Ressources. Les Ressources Supplémentaires fournies par le Fournisseur (corrections, patches, Mises à Jour, nouvelles versions, Documentation, etc.) peuvent être soumises à des conditions spécifiques (notamment financières ou d'Utilisation) que le Licencié s'engage à respecter. À défaut de conditions spécifiques, elles seront soumises au présent CLUF. **Ces dispositions ne créent aucun droit sur les Ressources Exclues.**

2.13 Logiciels et Ressources Tiers. Le Logiciel et les Ressources RedEDD peuvent inclure des logiciels, données ou ressources tiers, soumis à leurs propres conditions de licence, mentionnées dans le Logiciel ou sur un site web indiqué par le Fournisseur. Le Licencié s'engage à respecter ces conditions. **Le Licencié est responsable de l'obtention des licences nécessaires pour les logiciels et**

ressources tiers utilisés conjointement avec le Logiciel. Le Fournisseur n'est pas responsable des logiciels et ressources tiers et n'offre aucune garantie à leur sujet.

2.14 Copie de Sauvegarde. Le Licencié est autorisé à réaliser une unique copie de sauvegarde du Logiciel, à condition que : (a) cette limitation ne s'applique pas aux sauvegardes système complètes incluant le Logiciel, et (b) la copie de sauvegarde ne soit Accessible ou installée que si la copie principale est inaccessible ou inexploitable. **Les copies installées excédant le Nombre Autorisé ne sont pas considérées comme des copies de sauvegarde autorisées.**

3. Garanties et Limitations de Responsabilité

3.1 Exclusion de Garanties.

LE LOGICIEL EST FOURNI "EN L'ÉTAT" ET "SELON DISPONIBILITÉ". DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LE FOURNISSEUR EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE, CONCERNANT LE LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER :

*** ABSENCE DE GARANTIE IMPLICITE :** AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE NON-CONTREFAÇON, DE PERTINENCE, D'INNOCUITÉ, DE SÉCURITÉ, DE FIABILITÉ, D'EXACTITUDE, D'EXHAUSTIVITÉ, D'ACTUALITÉ, D'INTÉGRITÉ, DE JOUISSANCE PAISIBLE, D'ABSENCE DE VIRUS OU D'ERREURS, OU DÉCOULANT DES USAGES COMMERCIAUX OU DES PRATIQUES ÉTABLIES ET DES NORMES DU SECTEUR D'ACTIVITÉ DE L'UTILISATEUR.

*** AUCUNE GARANTIE DE FONCTIONNEMENT ININTERROMPU :** LE FOURNISSEUR NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION, DE MANIÈRE SÉCURISÉE, OU SANS ERREUR, NI QU'IL RÉPONDRA À TOUS LES BESOINS OU EXIGENCES DE L'UTILISATEUR.

*** ABSENCE DE GARANTIE DE CORRECTION DES ERREURS :** LE FOURNISSEUR NE GARANTIT PAS QUE TOUTES LES ERREURS OU DÉFAUTS SERONT CORRIGÉS, NI QUE TOUTE DEMANDE DE SUPPORT SPÉCIFIQUE SERA RÉSOLUE DE MANIÈRE SATISFAISANTE POUR L'UTILISATEUR.

AUCUNE DÉCLARATION, AFFIRMATION OU COMMUNICATION DU FOURNISSEUR (OU DE SES REPRÉSENTANTS) NON EXPRESSÉMENT MENTIONNÉE DANS LE PRÉSENT CLUF NE CONSTITUE UNE GARANTIE CONTRACTUELLE. TOUTE INFORMATION FOURNIE PAR LE FOURNISSEUR (CONSEILS, RECOMMANDATIONS, ETC.) L'EST À TITRE INDICATIF ET NE SAURAIT ENGAGER SA RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT.

3.2 Garantie Limitée – Support Physique (si applicable).

SI LE LOGICIEL EST ACQUIS SUR SUPPORT PHYSIQUE (CD, USB, DVD-ROM), LA GARANTIE SUIVANTE S'APPLIQUE EXCLUSIVEMENT :

Le Fournisseur garantit le support physique exempt de défauts matériels et de fabrication pendant une période de **quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat. En cas de défaut avéré du support durant cette période, le Fournisseur s'engage, à son choix, à remplacer gratuitement le support défectueux, sur présentation d'une preuve d'achat valide. **CECI CONSTITUE L'UNIQUE RECOURS DU LICENCIÉ AU TITRE DE LA GARANTIE LIMITÉE SUR SUPPORT PHYSIQUE.**

Procédure de Retour sous Garantie (Support Physique) : Pour tout retour de support physique défectueux au titre de la garantie, le Licencié devra retourner uniquement le disque, la clé USB ou le DVD original, dans un emballage protecteur, accompagné des éléments suivants :

- * (a) Une copie de la facture d'achat datée.
- * (b) Les nom et adresse de retour clairement indiqué.
- * (c) Une description précise du défaut constaté, des problèmes rencontrés, ainsi que la configuration matérielle et logicielle utilisée.

3.3 Limitation de Responsabilité.

3.3.1 Exclusion de Responsabilité. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS LE FOURNISSEUR (NI SES CONCÉDANTS DE LICENCE, AFFILIÉS, REPRÉSENTANTS OU EMPLOYÉS) NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE ENVERS L'UTILISATEUR OU TOUT TIERS POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, QU'IL SOIT PRÉVISIBLE OU NON, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER :

- * Perte de bénéfices, de revenus, d'économies anticipées, d'opportunités commerciales ou de clientèle.
- * Interruption d'activité, perte de jouissance ou trouble commercial.
- * Coût d'acquisition de biens ou services de substitution.
- * Défaillance, altération, perte, corruption ou suppression (y compris la non-suppression) de données.
- * Préjudices résultant d'erreurs, d'omissions ou de fausses déclarations (accidentelles ou par négligence).
- * Dommages résultant d'événements de force majeure ou de circonstances imprévisibles.

ET CE, MÊME SI LE FOURNISSEUR AVAIT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE SURVENANCE DE TELS DOMMAGES.

3.3.2 Utilisation aux Risques et Périls. L'UTILISATION DU LOGICIEL SE FAIT ENTIÈREMENT AUX RISQUES ET PÉRILS DE L'UTILISATEUR. L'UTILISATEUR ASSUME LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE TOUT DOMMAGE OU PRÉJUDICE DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL. TOUTE DÉCISION OU ACTION PRISE SUR LA BASE DES RÉSULTATS ET DES INFORMATIONS OBTENUES GRÂCE AU LOGICIEL EST DE LA SEULE RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR.

3.3.3 Responsabilité Globale Limitée. LA RESPONSABILITÉ TOTALE ET CUMULÉE DU FOURNISSEUR, POUR TOUS DOMMAGES, PRÉJUDICES ET CAUSES D'ACTION, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE (CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE), SERA LIMITÉE

AU MONTANT TOTAL EFFECTIVEMENT PAYÉ PAR LE LICENCIÉ POUR LA LICENCE DU LOGICIEL. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU FOURNISSEUR NE POURRA DÉPASSER CE MONTANT.

3.3.4 Force Majeure. LE FOURNISSEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT RETARD OU MANQUEMENT À SES OBLIGATIONS DÙ À DES CAUSES HORS DE SON CONTRÔLE RAISONNABLE, TELS QUE LES CAS DE FORCE MAJEURE OU CIRCONSTANCES IMPRÉVISIBLES.

3.3.5 Notification des Dommages. L'UTILISATEUR S'ENGAGE À INFORMER IMMÉDIATEMENT LE FOURNISSEUR DE TOUT DOMMAGE POTENTIEL DÉCOULANT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, AFIN DE PERMETTRE AU FOURNISSEUR DE PRENDRE LES MESURES APPROPRIÉES, DANS LA MESURE DU POSSIBLE.

3.3.6 Absence de Responsabilité pour la Sauvegarde des Données. LE FOURNISSEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE LA SAUVEGARDE ET DE LA PROTECTION DES DONNÉES ET FICHIERS DE L'UTILISATEUR LORS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL. IL INCOMBE À L'UTILISATEUR DE METTRE EN PLACE SES PROPRES PROCÉDURES DE SAUVEGARDE.

3.3.7 Utilisation Professionnelle. SI LE LOGICIEL EST UTILISÉ À DES FINS PROFESSIONNELLES, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR DE S'ASSURER DE SA CONFORMITÉ AVEC TOUTES LES LÉGISLATIONS ET RÉGLEMENTATIONS APPLICABLES, NOTAMMENT EN MATIÈRE DE LICENCES ET DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE.

3.3.8 Limitations Fonctionnelles et Jugement Professionnel. LE LOGICIEL EST UN OUTIL DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL PAR DES UTILISATEURS QUALIFIÉS. IL NE SAURAIT SE SUBSTITUER AU JUGEMENT PROFESSIONNEL, À L'EXPERTISE ET AUX TESTS INDÉPENDANTS DE L'UTILISATEUR. EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ ET DE LA MULTITUDE DES APPLICATIONS POSSIBLES, LE LOGICIEL N'A PAS ÉTÉ TESTÉ DANS TOUTES LES SITUATIONS. **LE FOURNISSEUR NE GARANTIT PAS L'ADÉQUATION DU LOGICIEL À TOUTE SITUATION PARTICULIÈRE ET DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX RÉSULTATS OBTENUS PAR SON UTILISATION.** IL APPARTIENT À L'UTILISATEUR DE DÉTERMINER L'UTILISATION APPROPRIÉE DU LOGICIEL ET DE S'ASSURER DE LA PERTINENCE DES RÉSULTATS OBTENUS, EN METTANT EN ŒUVRE TOUTE PROCÉDURE DE VÉRIFICATION INDÉPENDANTE NÉCESSAIRE. L'UTILISATEUR RECONNAÎT QUE LE LOGICIEL S'INTÈGRE DANS SON PROPRE ENVIRONNEMENT TECHNIQUE ET QUE LES RÉSULTATS PEUVENT VARIER EN FONCTION DE CET ENVIRONNEMENT.

3.3.9 Données Affectées et Limitations. LES DONNÉES ET PRODUCTIONS CRÉÉES AVEC LE LOGICIEL PEUVENT CONTENIR DES MENTIONS ET LIMITATIONS D'UTILISATION (EX : USAGE ÉDUCATIF). SI L'UTILISATEUR ASSOCIE OU COMBINE DES DONNÉES CRÉÉES AVEC LE LOGICIEL AVEC D'AUTRES DONNÉES, CES MENTIONS ET LIMITATIONS PEUVENT S'ÉTENDRE À L'ENSEMBLE. **LE FOURNISSEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ASSOCIATION OU DE COMBINAISON DE DONNÉES PAR L'UTILISATEUR.** IL EST INTERDIT À L'UTILISATEUR DE SUPPRIMER, MODIFIER OU DISSIMULER CES MENTIONS ET LIMITATIONS.

3.4 Indemnisation.

L'UTILISATEUR S'ENGAGE À INDEMNISER, DÉFENDRE ET EXONÉRER DE TOUTE RESPONSABILITÉ LE FOURNISSEUR, SES AFFILIÉS, CONCÉDANTS DE LICENCE, PARTENAIRES, PRESTATAIRES DE SERVICES, SOUS-TRAITANTS, REPRÉSENTANTS ET EMPLOYÉS (LES "PARTIES INDEMNISÉES"), CONTRE TOUTE RÉCLAMATION, ACTION, POURSUITE, PERTE, DOMMAGE, RESPONSABILITÉ, COÛT ET DÉPENSE (Y COMPRIS LES HONORAIRES D'AVOCAT RAISONNABLES) DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE :

*** (a) LA VIOLATION DU PRÉSENT CLUF PAR L'UTILISATEUR.**

*** (b) L'UTILISATION ABUSIVE OU INAPPROPRIÉE DU LOGICIEL PAR L'UTILISATEUR.**

*** (c) LA VIOLATION DES DROITS DE TIERS PAR L'UTILISATEUR DANS LE CADRE DE L'UTILISATION DU LOGICIEL.**

LE FOURNISSEUR SE RÉSERVE LE DROIT, À SES PROPRES FRAIS, D'ASSUMER LA DÉFENSE EXCLUSIVE ET LE CONTRÔLE DE TOUTE ACTION EN INDEMNISATION, L'UTILISATEUR S'ENGAGEANT ALORS À COOPÉRER PLEINEMENT AVEC LE FOURNISSEUR DANS SA DÉFENSE. CETTE OBLIGATION D'INDEMNISATION SURVIVRA À LA RÉSILIATION DU PRÉSENT CLUF.

4. Durée et Résiliation

4.1 Durée et Entrée en Vigueur. Le présent CLUF entre en vigueur dès l'acceptation par le Licencié. La licence d'Utilisation du Logiciel et des Ressources RedEDD est concédée pour une **durée indéterminée**, sous réserve des conditions de Résiliation ci-dessous.

4.2 Résiliation.

4.2.1 Résiliation pour Manquement. Chaque Partie peut résilier le présent CLUF et la licence d'Utilisation du Logiciel en cas de manquement substantiel de l'autre Partie à ses obligations contractuelles, si ce manquement n'est pas corrigé dans un délai de **trente (30) jours** suivant la réception d'une notification écrite de mise en demeure.

4.2.2 Résiliation Immédiate par le Fournisseur. Nonobstant l'article 4.2.1, le Fournisseur pourra résilier immédiatement le présent CLUF et la licence d'Utilisation du Logiciel, par notification écrite au Licencié, dans les cas suivants :

*** (a) Violation des Restrictions de Licence :** Violation par l'Utilisateur des articles 2 (Licence d'Utilisation) et notamment l'article 2.5.1 (Interdictions Générales) du présent CLUF.

*** (b) Défaut de Paiement :** Non-paiement par le Licencié des Redevances de licence à l'échéance convenue.

*** (c) Insolvabilité :** Procédure de faillite, insolvabilité, liquidation judiciaire ou accord amiable avec les créanciers du Licencié.

4.2.3 Suspension de la Licence. En cas de manquement du Licencié à ses obligations (notamment défaut de paiement ou violation du CLUF), le Fournisseur pourra, à son choix, suspendre

temporairement la licence d'Utilisation du Logiciel, la fourniture des Services de maintenance et de support, et/ou d'autres obligations du Fournisseur, en lieu et place d'une Résiliation.

4.3 Conséquences de la Résiliation.

4.3.1 Cessation d'Utilisation et Désinstallation. En cas de Résiliation ou d'expiration du présent CLUF ou de la licence d'Utilisation, l'Utilisateur devra immédiatement cesser toute Utilisation du Logiciel et des Ressources RedEDD, et Désinstaller toutes les copies du Logiciel.

4.3.2 Destruction ou Restitution du Logiciel. À la demande du Fournisseur, le Licencié s'engage à détruire ou à restituer au Fournisseur toutes les copies du Logiciel et des Ressources RedEDD, ainsi que tout support physique, et à fournir une attestation écrite de Désinstallation et/ou de destruction, selon les instructions du Fournisseur.

4.3.3 Résiliation de la Maintenance. La Résiliation de la licence d'Utilisation entraîne de plein droit la Résiliation des Services de maintenance et de support associés.

4.4 Survie des Clauses. Les articles suivants du présent CLUF survivront à sa Résiliation ou expiration, pour quelque cause que ce soit : 2.5 (Restrictions d'Utilisation), 2.7 (Propriété Intellectuelle), 3 (Garanties et Limitations de Responsabilité), 3.4 (Indemnisation), 4 (Durée et Résiliation), 5 (Droit Applicable et Résolution des Litiges), 6 (Dispositions Générales), l'Annexe, ainsi que toute clause destinée, par sa nature, à survivre à la fin du Contrat (notamment les obligations de confidentialité et de protection des données personnelles).

5. Droit Applicable et Résolution des Litiges

5.1 Droit Applicable.

* **Loi Algérienne.** Le présent CLUF est régi par le droit algérien et sera interprété conformément à celui-ci, à l'exclusion de ses règles de conflit de lois.

* **Exclusion de la CVIM.** La convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM) est expressément exclue de l'application du présent CLUF.

* **Langue Française.** La langue de référence du présent CLUF est le français. Toute communication, notification ou document relatif au présent CLUF devra être rédigé en français.

* **Application Uniforme.** Les dispositions du présent CLUF s'appliquent uniformément à tous les Utilisateurs, sans discrimination fondée sur la nationalité, le lieu de résidence ou le lieu d'Utilisation du Logiciel.

* **Droits de Propriété Intellectuelle.** Aucune disposition du présent CLUF ne saurait limiter le droit du Fournisseur d'engager une action en contrefaçon de ses droits de propriété intellectuelle dans tout pays compétent.

5.2 Résolution des Litiges.

5.2.1 Juridiction Algérienne Exclusive. TOUT LITIGE DÉCOULANT DU PRÉSENT CLUF OU S'Y RAPPORTANT, NOTAMMENT QUANT À SA VALIDITÉ, SON INTERPRÉTATION,

SON EXÉCUTION OU SA RÉSILIATION, SERA DE LA COMPÉTENCE EXCLUSIVE DES TRIBUNAUX D'ORAN (ALGÉRIE).

5.2.2 Tentative de Règlement Amiable. Préalablement à toute action judiciaire, les Parties s'engagent à tenter de résoudre tout différend à l'amiable, par voie de négociations de bonne foi.

5.2.3 Médiation (Facultative). Si les négociations amiables n'aboutissent pas dans un délai raisonnable, les Parties pourront recourir à une médiation, selon les règles et auprès d'un médiateur agréé à Oran, choisi d'un commun accord. Les frais de médiation seront partagés par moitié entre les Parties, sauf accord contraire.

5.2.4 Renonciation aux Actions Collectives. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE PERSONNE OU ENTITÉ SOUMISE AU PRÉSENT CLUF RENONCE EXPRESSÉMENT À TOUT DROIT D'ENGAGER OU DE PARTICIPER À UNE ACTION COLLECTIVE (CLASS ACTION) OU À UNE PROCÉDURE CONSOLIDÉE CONTRE LE FOURNISSEUR, DANS LE CADRE DE TOUT LITIGE RELATIF AU PRÉSENT CLUF. TOUTE RÉCLAMATION DEVRA ÊTRE PORTÉE SUR UNE BASE INDIVIDUELLE.

5.2.5 Mesures Conservatoires et Injonctions. Le Fournisseur conserve le droit de solliciter, devant toute juridiction compétente, toutes mesures conservatoires ou injonctions (ou procédures équivalentes en "equity") nécessaires à la sauvegarde de ses droits, notamment en cas de violation ou menace de violation de ses droits de propriété intellectuelle. Le recours à de telles mesures n'est pas incompatible avec la clause attributive de juridiction du présent article.

5.2.6 Frais de Justice. Sauf disposition légale impérative contraire ou décision judiciaire, chaque Partie supportera ses propres frais de justice et honoraires d'avocat dans le cadre de tout litige.

5.2.7 Exécution des Décisions de Justice. Les Parties s'engagent à exécuter de bonne foi toute décision de justice devenue définitive, rendue par un médiateur ou par les tribunaux compétents.

5.2.8 Maintien des Obligations Contractuelles. En cas de litige, les Parties s'engagent à poursuivre l'exécution de leurs obligations contractuelles non directement concernées par le litige.

5.2.9 Prescription. Toute action en justice relative au présent CLUF devra être engagée dans les délais de prescription prévus par la loi algérienne.

6. Dispositions Générales

6.1 Langue du Contrat. La version française du présent CLUF est la version de référence et fait foi entre les Parties. En cas de divergence d'interprétation entre la version française et toute traduction, la version française prévaudra.

Les Parties confirment expressément leur volonté que le présent Contrat et tous les documents y afférents soient rédigés en langue française.

6.2 Intégralité de l'Accord. Le présent CLUF constitue l'intégralité de l'accord entre le Fournisseur et le Licencié concernant l'objet des présentes, et annule et remplace tous accords, négociations, déclarations et engagements antérieurs ou contemporains, qu'ils soient écrits ou oraux.

Aucune condition générale ou particulière du Licencié, qui serait contraire ou non conforme au présent CLUF, ne sera opposable au Fournisseur, sauf acceptation écrite et expresse de ce dernier.

Toute modification ou avenant au présent CLUF devra faire l'objet d'un écrit signé par les représentants autorisés des deux Parties pour être valide.

6.3 Modifications Unilatérales du CLUF. Le Fournisseur se réserve le droit de modifier unilatéralement les termes du présent CLUF, à tout moment et à sa seule discrétion. Ces modifications prendront effet immédiatement pour les nouvelles licences du Logiciel ou les Mises à Jour ultérieures.

Le Fournisseur s'efforcera d'informer le Licencié de toute modification par tout moyen qu'il jugera approprié (notamment par email à l'adresse communiquée par le Licencié). Il est de la responsabilité du Licencié de consulter régulièrement les Mises à Jour du CLUF.

Le fait de continuer à utiliser le Logiciel après la publication des modifications du CLUF vaut acceptation pleine et entière desdites modifications par le Licencié.

6.4 Interprétation du CLUF. Le présent CLUF sera interprété de bonne foi et de manière raisonnable, en recherchant l'intention commune des Parties. En cas d'ambiguïté, l'interprétation la plus raisonnable en faveur du Fournisseur prévaudra.

Les titres des articles et sections sont inclus par commodité de lecture et ne sauraient affecter l'interprétation des dispositions du CLUF.

L'utilisation des termes "y compris", "notamment", "par exemple" ou termes similaires ne sera pas limitative.

Sauf mention contraire, les références à des "jours" s'entendent en jours calendaires.

Les droits et recours prévus au présent CLUF sont cumulatifs et ne se substituent pas aux droits et recours prévus par la loi.

6.5 Cession.

6.5.1 Cession par le Licencié. Le Licencié ne pourra céder, transférer, sous-licencier ou déléguer tout ou partie de ses droits et obligations au titre du présent CLUF, à titre onéreux ou gratuit, sans l'accord écrit et préalable du Fournisseur, lequel pourra refuser discrétionnairement son consentement. Toute cession non autorisée par le Licencié sera nulle de plein droit.

6.5.2 Cession par le Fournisseur. Le Licencié reconnaît et accepte que le Fournisseur pourra céder ou transférer librement le présent CLUF, en tout ou partie, ainsi que ses droits et obligations au titre de celui-ci, à toute entité affiliée ou à tout Tiers de son choix, notamment en cas de fusion, acquisition, cession d'activité ou autre opération de restructuration, et ce, sans notification préalable au Licencié. Le Fournisseur pourra également sous-traiter l'exécution de ses obligations au titre du présent CLUF à tout Tiers de son choix, sans notification préalable au Licencié.

6.5.3 Conditions de Cession par le Licencié (si exceptionnellement autorisée). Dans l'hypothèse exceptionnelle où le Fournisseur consentirait par écrit à une cession par le Licencié, cette cession sera soumise aux conditions cumulatives suivantes, à peine de nullité :

* (a) Information préalable écrite du Fournisseur, au minimum **trente (30) jours** avant la date envisagée de cession.

* (b) Désinstallation préalable par le Licencié cédant de toutes les copies du Logiciel.

* (c) Audit préalable par le Fournisseur (ou son représentant) des systèmes du Licencié cédant pour vérifier la Désinstallation effective du Logiciel. Le Licencié cédant s'engage à coopérer pleinement à cet audit et à en supporter les coûts raisonnables si un manquement est constaté.

* (d) Engagement écrit et inconditionnel du cessionnaire de respecter l'intégralité des termes et conditions du présent CLUF, et signature d'un acte de cession tripartite (Fournisseur, Licencié cédant, cessionnaire) formalisant cette cession et cet engagement, et faisant du Fournisseur un tiers bénéficiaire de l'engagement du cessionnaire.

* (e) Respect par le Licencié cédant et le cessionnaire de toute autre procédure de cession spécifiée par le Fournisseur.

En cas de cession autorisée du Logiciel conformément au présent article, la licence d'Utilisation initialement concédée au Licencié cédant sera automatiquement et immédiatement résiliée.

6.6 Divisibilité (Autonomie des stipulations contractuelles). Si une quelconque stipulation du présent CLUF était déclarée nulle ou non applicable en vertu d'une loi ou d'une réglementation applicable, les autres stipulations du CLUF demeureront pleinement valides et applicables, dans la mesure permise par la loi. La stipulation nulle ou non applicable sera remplacée de plein droit par une stipulation valable et applicable, dont le sens et la portée seront aussi proches que possible de la stipulation initiale, et permettant d'atteindre un résultat économique équivalent.

6.7 Renonciation. Le fait pour l'une ou l'autre des Parties de ne pas exercer ou de tarder à exercer un droit ou un recours en vertu du présent CLUF ne saurait valoir renonciation à ce droit ou recours. Toute renonciation par l'une des Parties à l'un quelconque des termes du présent CLUF devra être expresse, écrite et signée par un représentant dûment habilité de la Partie concernée pour être effective.

Aucune renonciation, qu'elle soit expresse ou tacite, ne vaudra pour l'avenir ou en cas de violation ultérieure des mêmes stipulations ou de stipulations différentes.

6.8 Force Majeure.

6.8.1 Définition de la Force Majeure. Aucune Partie ne sera tenue responsable de tout manquement ou retard dans l'exécution de ses obligations au titre du présent CLUF, lorsque ce manquement ou ce retard résulte d'un cas de force majeure. Constitue un cas de force majeure tout événement imprévisible, irrésistible et extérieur aux Parties, tel que notamment : catastrophes naturelles, tremblements de terre, incendies, pandémies, inondations, sanctions internationales, embargos, grèves générales, lock-out, troubles civils, émeutes, actes de terrorisme, guerre, défaillance ou interruption prolongée des réseaux de télécommunications ou d'énergie, décisions gouvernementales impératives.

6.8.2 Suspension et Résolution.

* **Suspension en cas d'empêchement temporaire.** Si l'événement de force majeure est temporaire (durée inférieure à trente (30) jours), l'exécution des obligations de la Partie affectée sera suspendue

pendant la durée de cet événement. L'obligation de paiement des Redevances échues à la date de survenance de l'événement de force majeure restera due.

* **Résolution en cas d'empêchement définitif.** Si l'événement de force majeure est définitif ou se prolonge **au-delà de trente (30) jours consécutifs**, le présent CLUF pourra être résolu de plein droit par l'une ou l'autre des Parties, par notification écrite à l'autre Partie.

6.9 Référence Commerciale. Le Licencié autorise expressément le Fournisseur à mentionner son nom, son logo et ses marques à titre de référence commerciale, notamment sur ses listes de références clients et supports de communication marketing, dans le respect de la charte graphique du Licencié.

6.10 Notifications. Toute notification ou communication requise ou permise en vertu du présent CLUF devra être faite par écrit et remise :

* **Au Fournisseur :** par courrier électronique à contact@rededd.com.

* **Au Licencié :** par courrier électronique à l'adresse email renseignée par le Licencié lors de la commande ou de l'inscription, ou par courrier recommandé avec accusé de réception à l'adresse postale renseignée par le Licencié.

Toute notification sera réputée valablement délivrée :

* **En cas d'envoi par email au Fournisseur :** trois (3) jours ouvrés après la date d'envoi (et de réception effective par le Fournisseur).

* **En cas d'envoi par email au Licencié :** trois (3) jours ouvrés après la date d'envoi à l'adresse email communiquée par le Licencié.

* **En cas d'envoi par courrier recommandé :** cinq (5) jours ouvrés après la date de première présentation du courrier recommandé.

Les notifications de manquement ou de Résiliation par le Licencié au Fournisseur devront impérativement être effectuées par courrier électronique.

6.11 Exceptions aux Interdictions et Droit Impératif. Les interdictions et limitations stipulées au présent CLUF ne s'appliqueront pas dans la mesure où la loi impérative applicable les prohiberait expressément. Le présent CLUF ne saurait déroger aux droits impératifs dont bénéficie le Licencié en vertu de la législation du pays où il utilise le Logiciel, lorsque cette législation ne permet pas de telles dérogations contractuelles. Il appartiendra au Licencié de justifier de l'existence et de la portée de telles dispositions impératives et de leur incompatibilité avec les stipulations du présent CLUF. En tout état de cause, le Licencié s'engage à respecter les limitations et interdictions du présent CLUF dans toute la mesure permise par la loi applicable.

6.12 Audit. Le Fournisseur se réserve le droit de procéder à des audits, à ses frais, pour vérifier le respect par le Licencié des termes du présent CLUF, notamment en matière d'Installation et d'Utilisation du Logiciel.

6.12.1 Modalités de l'Audit. Le Fournisseur (ou tout Tiers mandaté par lui) pourra réaliser un audit, sur site ou à distance, des systèmes et registres du Licencié, sur notification écrite préalable de **quinze**

(15) jours ouvrés. Le Licencié s'engage à coopérer pleinement à la réalisation de cet audit et à fournir au Fournisseur, dans un délai de **quinze (15) jours ouvrés** suivant sa demande, tous les documents et informations nécessaires à la vérification de la conformité de l'Utilisation du Logiciel (notamment identifiants machine, numéros de série, informations d'Installation et d'Accès).

6.12.2 Conséquences de l'Audit. Si l'audit révèle un usage non conforme du Logiciel (notamment Installation ou Accès excédant le Nombre Autorisé), le Licencié s'engage à régulariser sans délai la situation en acquérant les licences supplémentaires nécessaires, et à prendre en charge les coûts raisonnables de l'audit. Le Fournisseur se réserve le droit de mettre en œuvre tout autre recours légal en cas de non-conformité avérée.

7. Commentaires

En communiquant au Fournisseur des Commentaires, suggestions d'amélioration ou propositions relatives au Logiciel, le Licencié ou l'Utilisateur concède au Fournisseur, à titre gratuit, une licence irrévocable, mondiale, non exclusive, transférable et pouvant donner lieu à sous-licence, d'utilisation, d'exploitation, de reproduction, de modification, d'adaptation, de distribution, de commercialisation et de diffusion desdits Commentaires, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, et pour toute finalité, sans aucune restriction ni contrepartie au profit du Licencié ou de l'Utilisateur.

8. Confidentialité et Utilisation des Informations

8.1 Collecte de données. Le Licencié reconnaît et accepte que, dans le cadre du présent CLUF, le Fournisseur (et ses partenaires) puisse collecter et traiter des informations et données relatives au Licencié, y compris des données personnelles, notamment :

* **Informations fournies par le Licencié :** informations renseignées dans tout formulaire complété par ou pour le compte du Licencié et soumis au Fournisseur, directement ou indirectement, lors de la commande, de l'inscription, de l'Activation du Logiciel, des demandes de support, ou lors de toute communication avec le Fournisseur.

* **Données d'Utilisation du Logiciel :** données techniques relatives à l'Installation, à l'Accès et à l'Utilisation du Logiciel (identifiants machine, numéros de série, données d'Utilisation des fonctionnalités, etc.).

8.2 Finalités du traitement des données. Ces informations et données sont collectées et traitées par le Fournisseur pour les finalités suivantes :

* **Exécution du Contrat :** gestion de la relation contractuelle, fourniture du Logiciel et des Services associés, Activation et validation des licences, support client, facturation et recouvrement.

* **Amélioration du Logiciel et des Services :** analyse des données d'Utilisation, développement de nouvelles fonctionnalités, correction des erreurs, optimisation des performances.

* **Communication et Marketing (sous réserve du consentement du Licencié, lorsque requis par la loi applicable)** : envoi d'informations sur les Mises à Jour, les nouvelles Offres et les événements du Fournisseur, personnalisation de la relation client.

* **Respect des Obligations Légales et Règlementaires.**

8.3 Destinataires des données. Les données collectées pourront être communiquées aux destinataires suivants, dans le respect des finalités susmentionnées :

* **Personnel habilité du Fournisseur.**

* **Sociétés affiliées et sous-traitants du Fournisseur,** dans le cadre de la fourniture du Logiciel et des Services associés.

* **Tiers autorisés par la loi (autorités judiciaires, administratives, etc.),** dans le cadre du respect des obligations légales et réglementaires du Fournisseur.

8.4 Transfert de données hors du Territoire (si applicable). Le Licencié consent expressément à ce que les données collectées puissent être transférées, traitées et stockées, y compris hors du territoire **Algérien**, y compris vers des pays dont la législation en matière de protection des données personnelles diffère de celle du pays de résidence du Licencié. Le Fournisseur s'engage à mettre en œuvre toutes les garanties appropriées pour assurer la sécurité et la confidentialité de ces transferts, conformément à la loi applicable.

8.5 Droits du Licencié. Conformément à la loi applicable en matière de protection des données personnelles, le Licencié dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation du traitement, d'opposition et de portabilité de ses données personnelles, qu'il peut exercer auprès du Fournisseur dans les conditions et limites prévues par ladite loi.

8.6 Évolution de la clause "Confidentialité et Utilisation des Informations". Le Fournisseur se réserve le droit de modifier unilatéralement la présente clause "Confidentialité et Utilisation des Informations", à tout moment. Le Licencié sera informé de toute modification par tout moyen jugé approprié par le Fournisseur (notamment par publication sur le site internet du Fournisseur ou par email). Les modifications entreront en vigueur dans les conditions et délais précisés dans la notification.

En acceptant le présent CLUF, le Licencié reconnaît avoir pris connaissance et accepté sans réserve les termes de la présente clause "Confidentialité et Utilisation des Informations" et consent au traitement de ses données personnelles dans les conditions et pour les finalités définies ci-dessus.

Annexe – Définitions

Aux fins du présent Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF), les termes et expressions ci-dessous auront la signification suivante :

* « **Accès** » ou « **Accessible** » : désigne, relativement à un programme informatique ou à d'autres ressources, (a) le fait d'utiliser ou d'exécuter le programme informatique ou les autres ressources, ou (b) le fait d'utiliser ou de tirer profit de toute autre manière des fonctionnalités ou fonctions du programme informatique ou autres ressources.

* « **Activation** » : désigne le processus par lequel l'Utilisateur obtient l'Accès et la possibilité d'Utiliser le Logiciel RedEDD après avoir fourni les informations d'activation requises et suivi la procédure d'activation spécifiée par le Fournisseur.

* « **Appareil** » : désigne l'Ordinateur ou tout autre dispositif électronique sur lequel le Logiciel est autorisé à être installé et utilisé par l'Utilisateur conformément aux termes du CLUF.

* « **Bug** » : désigne toute erreur, anomalie, vice caché ou défaut affectant le fonctionnement normal et conforme du Logiciel.

* « **CLUF** » : désigne le présent Contrat de Licence Utilisateur Final, régissant les conditions d'Utilisation du Logiciel RedEDD.

* « **Commentaires** » : désigne toutes idées d'amélioration, suggestions, propositions ou retours d'information communiqués par le Licencié ou l'Utilisateur au Fournisseur concernant le Logiciel ou les Services.

* « **Contrat** » : désigne le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF), incluant l'ensemble de ses Annexes et leurs éventuelles modifications ultérieures, conformément aux stipulations du CLUF.

* « **Correctif** » : désigne toute modification du code source du Logiciel (tel que « hot fix », « patch », mise à jour mineure ou majeure) fournie par le Fournisseur et visant à corriger un Bug. Les Correctifs sont soumis aux mêmes termes et conditions du CLUF que le Logiciel.

* « **Désinstaller** » ou « **Désinstallation** » : désigne l'action de retirer ou de désactiver une copie du Logiciel ou des Ressources RedEDD d'un disque dur ou de tout autre support de stockage, par quelque moyen que ce soit, ou de détruire ou rendre inutilisable de toute autre manière une copie du Logiciel ou des Ressources RedEDD.

* « **Documentation** » : désigne l'ensemble des supports (imprimés ou électroniques) fournis avec le Logiciel, tels que manuels d'Utilisation, guides de démarrage, spécifications techniques, exemples de code et toute information relative à l'Installation, l'Utilisation et la maintenance du Logiciel.

* « **Fournisseur** » : désigne Younes MAHMOUDI, auto-entrepreneur développant et distribuant le Logiciel RedEDD, immatriculé au registre national de l'auto-entrepreneur (Algérie) sous le numéro « 109501150011525857 » et titulaire du NIF « 19531060011519613180 ».

* « **Installer** » ou « **Installation** » : désigne, relativement à un programme informatique ou à d'autres ressources, l'action de copier le programme informatique ou les autres ressources sur un disque dur ou tout autre support de stockage.

* « **Licencié** » : désigne (a) la personne morale ou physique pour le compte de laquelle les Ressources RedEDD sont acquises, lorsque les Ressources RedEDD sont acquises pour le compte d'une telle entité (par exemple, par un salarié, un consultant ou un autre représentant autorisé), ou (b), en l'absence d'une telle entité, la personne physique qui accepte le présent CLUF (notamment en cliquant sur le bouton « J'ACCEPTÉ » ou un bouton ou système équivalent manifestant son acceptation du CLUF, ou en Installant, téléchargeant, accédant à, copiant ou utilisant de toute autre manière tout ou partie des Ressources RedEDD). Il est précisé que le terme « Licencié » désigne uniquement la personne morale ou physique expressément identifiée comme titulaire de la licence, à l'exclusion de ses filiales, sociétés affiliées ou toute autre entité apparentée.

* « **Logiciel** » : désigne le plug-in RedEDD développé par le Fournisseur, incluant toutes versions, Mises à Jour, modules complémentaires, ainsi que toute Documentation associée fournie par le Fournisseur, et tout autre programme informatique, module ou composant de programme informatique, distribué ou mis à disposition par le Fournisseur. Le terme « Logiciel » peut également désigner certaines fonctions et fonctionnalités d'un programme informatique.

* « **Mise à Niveau** » : désigne une version commerciale complète des Ressources Sous Licence (a) qui succède à ou remplace une Version Antérieure concernée (et qui peut inclure des Correctifs, des Mises à Jour mineures ou majeures, ou améliorer ou compléter les fonctionnalités ou fonctions de la Version Antérieure) ou une version distincte des Ressources Sous Licence, (b) qui est fournie à un Licencié déjà titulaire d'une licence sur la Version Antérieure ou distincte applicable du Fournisseur, et (c) pour laquelle le Fournisseur applique généralement des Redevances distinctes . La qualification de Ressources RedEDD comme « Mise à Niveau » et la détermination de l'éligibilité du Licencié à acquérir une licence de Mise à Niveau relèvent de la seule discrétion du Fournisseur.

* « **Mises à Jour** » : désigne toutes nouvelles versions, mises à jour, Correctifs, améliorations ou modifications apportées au Logiciel RedEDD par le Fournisseur, ayant pour objectif d'améliorer les performances, de corriger des erreurs, d'ajouter des fonctionnalités nouvelles ou améliorées, ou pour toute autre raison déterminée par le Fournisseur.

* « **Nombre Autorisé** » : désigne le nombre maximal (par exemple, nombre d'Utilisateurs Autorisés, nombre d'utilisateurs simultanés, nombre d'Appareils, de sessions, etc.) applicable à une licence de Ressources Sous Licence, tel que spécifié par le Fournisseur dans tout document contractuel applicable.

* « **Offres** » : désigne les Logiciels fournis par le Fournisseur, ainsi que tous les abonnements et Services associés à ces éléments.

* « **Ordinateur** » : désigne (a) un dispositif électronique unique, doté d'une ou plusieurs unités centrales de traitement (CPU), qui accepte des données numériques et les traite selon une séquence d'instructions pour produire un résultat spécifique, ou (b) l'implémentation logicielle d'un tel dispositif (machine virtuelle).

* « **Partie** » : désigne individuellement le Fournisseur ou le Licencié, et collectivement les « **Parties** » désignent le Fournisseur et le Licencié.

* « **Personnel** » : désigne (a) les employés salariés du Licencié et (b) les personnes physiques travaillant comme prestataires indépendants dans les locaux du Licencié, qui Installent et Accèdent aux Ressources Sous Licence exclusivement sur et via les Ordinateurs détenus ou loués et contrôlés par le Licencié.

* « **Redevance** » : désigne la contrepartie financière due par le Licencié au Fournisseur en échange (a) de la concession de la licence d'Utilisation du Logiciel et (b) des Services de maintenance associés, le cas échéant.

* « **Résiliation** » : désigne la cessation de la licence accordée au Licencié en cas de non-respect du CLUF, entraînant l'arrêt de l'Utilisation du Logiciel et la restitution ou destruction de toutes ses copies.

* « **Ressources Exclues** » : désigne toutes ressources (incluant Logiciels, Ressources Supplémentaires ou Documentation, et notamment programmes informatiques, modules et composants de programmes informatiques, fonctionnalités ou fonctions de programmes informatiques, documents explicatifs papier ou électroniques, contenus ou autres ressources) qui sont fournies ou mises à disposition du Licencié, par quelque moyen que ce soit, ou livrées sur tout support, sans que le Licencié n'ait acquitté les Redevances applicables pour l'Utilisation de ces ressources. Le Licencié reconnaît que les Ressources Exclues peuvent être incluses sur le support ou téléchargeables uniquement pour des raisons de commodité liées au système de licence du Fournisseur, mais que cette inclusion ne saurait en aucun cas impliquer, expressément ou tacitement, une autorisation d'Utilisation desdites Ressources Exclues.

* « **Ressources RedEDD** » : désigne l'ensemble des ressources distribuées ou mises à disposition par le Fournisseur, directement ou indirectement, incluant les Logiciels, les Ressources Supplémentaires, la Documentation et les Ressources Exclues (conçues ou non sous licence au Licencié).

* « **Ressources Sous Licence** » : désigne les Logiciels, les Ressources Supplémentaires et la Documentation qui sont (a) téléchargés en cliquant sur le bouton « J'ACCEPTÉ » ou tout autre bouton ou système associé au présent CLUF, ou en manifestant de toute autre manière l'acceptation du CLUF, (b) livrés pré-emballés avec le présent CLUF, ou (c) joints de toute autre manière au présent CLUF, **et pour lesquelles le Licencié a acquitté les Redevances applicables.** Les Ressources Sous Licence comprennent notamment tous Correctifs, patches, modifications provisoires, Mises à Jour, Mises à Niveau et nouvelles versions des Ressources Sous Licence que le Fournisseur fournit ou met à disposition du Licencié dans le cadre de sa licence valide. Les Ressources Sous Licence incluent également toutes les Versions Antérieures et autres Ressources RedEDD que le Licencié reçoit ou conserve, mais uniquement pendant la durée et dans la mesure expressément autorisée par le CLUF. **En toute hypothèse, les Ressources Sous Licence excluent les Ressources Exclues.**

* « **Ressources Supplémentaires** » : désigne les ressources, autres que le Logiciel et la Documentation associée, qui sont distribuées ou mises à disposition par le Fournisseur pour être utilisées avec le Logiciel. Les Ressources Supplémentaires incluent notamment : (a) les contenus, tels que les exemples de projets ; (b) les documents d'information ; (c) les outils utilisés pour générer les résultats du Logiciel, tels que les polices de caractères.

* « **Services** » : désigne les services (et leurs résultats) fournis ou mis à disposition par le Fournisseur, incluant notamment les services de Support Technique, de maintenance, de test, les formations et autres prestations annexes.

* « **Support Technique** » : désigne les Services de support technique fournis par le Fournisseur à l'Utilisateur relativement à l'Installation, à l'Utilisation et au dépannage du Logiciel RedEDD, selon les modalités spécifiques de support définies par le Fournisseur.

* « **Territoire** » : désigne le pays ou la juridiction dans lequel le Licencié acquiert la licence d'Utilisation des Ressources RedEDD. Si le Licencié acquiert les Ressources RedEDD dans un État membre de l'Union Européenne ou de l'Association Européenne de Libre-Échange, le « Territoire » désigne l'ensemble des États membres de l'Union Européenne et de l'Association Européenne de Libre-Échange.

* « **Tiers** » : désigne toute personne physique ou morale autre que le Fournisseur ou le Licencié.

* « **Utilisation** » : désigne toute action d'Installer, d'exécuter, d'Accéder ou de bénéficier de toute autre manière des fonctionnalités du Logiciel.

* « **Utilisateur** » ou « **Utilisateurs** » : désigne toute personne physique utilisant ou bénéficiant du Logiciel, que ce soit en qualité d'Utilisateur final ou d'administrateur, et incluant notamment le Licencié et les Utilisateurs Autorisés.

* « **Utilisateur Autorisé** » ou « **Utilisateurs Autorisés** » : désigne toute personne physique Installant ou accédant aux Ressources Sous Licence, ou autorisée à le faire, et incluant : (a) le Licencié (si celui-ci est une personne physique) ; et (b) toute personne physique agissant pour le compte du Licencié (telle que ses employés, consultants, sous-traitants et autres personnes physiques autorisées à Accéder au Logiciel ou aux Ressources RedEDD). Le Licencié s'engage à informer les Utilisateurs Autorisés des termes du présent CLUF et à s'assurer de leur respect par lesdits Utilisateurs Autorisés, préalablement à tout Accès et toute Utilisation des Ressources Sous Licence.

* « **Version Antérieure** » ou « **Versions Antérieures** » : désigne, par rapport à la Version en Vigueur des Ressources Sous Licence, toute ancienne version des Ressources Sous Licence que la Version en Vigueur remplace ou à laquelle elle succède (telle que déterminée par le Fournisseur).

* « **Version en Vigueur** » : désigne la version des Ressources Sous Licence mise à disposition ou fournie par le Fournisseur et destinée à remplacer et se substituer aux Versions Antérieures des Ressources Sous Licence.